

OFFICE & CONFERENCE

2021/2022



zucO

LA QUALITÉ, UNE TRADITION

La qualità della tradizione



FR La marque Züco est synonyme de design élégant intemporel, de qualité de finition haut de gamme, de matériaux nobles et personnalisables ainsi que d'un grand confort d'assise. Créée en Suisse en 1921, la manufacture de sièges de conférence, de salon et de bureau de grande qualité va bientôt fêter ses cent ans. Züco complète l'offre haut de gamme du groupe Dauphin depuis près de 20 ans.

IT Il marchio Züco è sinonimo di design intramontabile, lavorazione di alta qualità, materiali pregiati e personalizzati ed eccellente comfort di seduta. L'azienda, fondata in Svizzera nel 1921, produce sedute di alta qualità per conferenze, spazi lounge e uffici e festeggerà ben presto il suo centenario. Da quasi 20 anni Züco completa la gamma di prodotti e servizi del Gruppo Dauphin.



OFFICE

Selvio	06 - 17
Cubo	18 - 25
Signo	26 - 29
LaCinta	30 - 33

CONFERENCE

Cubo	36 - 37
VisitaRe	38 - 43
Selvio	44 - 47
LaCinta	48 - 49
Signo	50 - 53
Riola	54 - 55

FR Les sièges de Züco parlent une langue qui leur est propre. La fabrication artisanale s'appuie sur plusieurs dizaines d'années d'expérience dans le façonnage de cuirs nobles et de matériaux exclusifs. L'artisanat d'art des collaborateurs se complète parfaitement aux techniques les plus modernes et au design sophistiqué.

IT Le sedute di Züco hanno una cifra stilistica unica. La produzione artigianale attinge a decenni di esperienza nella lavorazione di pelli pregiate e materiali esclusivi. L'eccellente manualità dei dipendenti si sposa perfettamente con le tecniche più moderne e il design più raffinato.



OFFICE

FR Le travail doit être un plaisir, notre environnement de travail doit stimuler la créativité, renforcer notre bien-être et préserver notre santé. Ingénieuses en matière d'ergonomie, conçues avec le souci du détail et polyvalentes, nos chaises pivotantes veulent y apporter leur contribution.

IT Il lavoro dovrebbe essere divertente e l'ambiente di lavoro dovrebbe promuovere la creatività, rafforzare il nostro benessere e mantenerci in salute. In quest'ottica, le nostre sedute girevoli vogliono offrire il loro contributo: ben curate dal punto di vista ergonomico, progettate con la massima attenzione ai dettagli e versatili negli abbinamenti.



Selvio E

DE L'ESSENCE D'ÊTRE ASSIS

L'essenza della seduta

FR Züco Selvio E est la porte qui donne sur le luxe fonctionnel de la posture assise. Il se limite aux fonctions ergonomiques essentielles sans pour autant faire de compromis en termes de qualité décorative. Grâce à la sélection étendue de matières de revêtement, ces modèles de sièges pivotants aux formes élégantes, dotés de dossiers résille ou entièrement capitonnés, se profilent comme autant de solutions modulables dans les bureaux modernes.

IT Züco Selvio E è il modello funzionale per l'ingresso nel mondo delle sedute di lusso. Funzioni ergonomiche ridotte all'essenziale, ma senza concessioni alla qualità del design. Nascono così le belle sedute girevoli con schienale in rete o completamente imbottito come soluzioni versatili per gli uffici moderni grazie all'ampia scelta di materiali.

Design: Rüdiger Schaack







SV 0144



SV 0146



SV 0144

FR Züco Selvio E incarne le purisme dans sa forme la plus belle. Agrémenté d'une ligne élégante, claire et ininterrompue, le dossier respirant parvient à se mettre joliment en scène. La posture assise devient ainsi un véritable plaisir d'esthète.

IT Züco Selvio E è purismo nella sua forma più bella. Lo schienale in rete traspirante cattura sapientemente l'attenzione con le sue linee eleganti, essenziali e continue. La seduta diventa piacere estetico.







SV 0154



SV 0156



SV 0156

FR Züco Selvio E, dans sa variante de modèle entièrement capitonné, confère un agréable cadre cosy au bureau. Réduit à l'essentiel de la fonctionnalité, il ne fait pour autant aucun compromis en termes de confort d'assise. En combinaison avec les tissus de revêtements de qualité supérieure, le Züco Selvio E irradie de quiétude et de classe ornementales.

IT Züco Selvio E come variante completamente imbottita porta in ufficio un'atmosfera confortevole e accogliente. Funzionalità ridotta all'essenziale, ma senza compromessi in termini di comfort. In combinazione con i pregiati tessuti di rivestimento Züco Selvio E è espressione di calma creativa e superiorità.

Selvio

LE LUXE FONCTIONNEL

Lusso funzionale

FR La chaise de travail Züco Selvio est une symbiose entre un design distinctif et une ergonomie parfaite. Elle incarne le sens de la qualité suisse jusque dans les moindres détails. Conçu par le designer Rüdiger Schaack, le modèle d'entrée de gamme dans le monde exigeant de Züco attire véritablement le regard. Le réglage de l'inclinaison de l'assise (-8°) et de la profondeur d'assise (7 cm) favorise le redressement la colonne vertébrale. Le soutien lombaire réglable individuellement permet d'adapter la chaise de bureau pivotante à la taille de chaque utilisateur. Cela soulage le dos et prévient les maladies chroniques.

IT La seduta da ufficio Züco Selvio è un connubio di design e perfezione ergonomica. Incarna la qualità svizzera fin nel minimo dettaglio. Il designer Rüdiger Schaack ha creato un modello base davvero accattivante nel sofisticato mondo di Züco. La regolazione dell'inclinazione del sedile (-8°) e della sua profondità (7 cm) forniscono perfetti spunti per raddrizzare la colonna vertebrale. Il supporto lombare regolabile singolarmente consente di adattare la seduta girevole da ufficio alle dimensioni del corpo, alleviando il peso sulla schiena e prevenendo l'insorgere di malattie croniche.

Design: Rüdiger Schaack









SV 0143



SV 0145



SV 0143

FR Le modèle Züco Selvio n'a pas uniquement un impact visuel, il favorise également la concentration au travail grâce à ses fonctionnalités ergonomiques. La version avec le dossier résille donne une note futuriste et moderne. Le filet élastique Rhythm confère un effet de climatisation agréable dans le bureau, en particulier les jours de grande chaleur. Parfait d'un point de vue ergonomique, le mécanisme Synchro Motion X avec ajustement latéral rapide offre une séquence synchronisée des mouvements de l'assise et du dossier.

IT Züco Selvio non è solo una dichiarazione di stile: con le sue funzioni ergonomiche favorisce la concentrazione. La versione con schienale a rete ha un design moderno-futuristico. Il tessuto a rete elastica Rhythm offre un piacevole effetto rinfrescante, soprattutto nelle giornate più calde in ufficio. Ergonomicamente perfetto, il meccanismo Synchro Motion X con regolazione laterale rapida di precisione offre una sequenza di movimento sincronizzato del sedile e dello schienale.

FR Avec son design caractéristique, le dossier élancé imite la courbe en double S de la colonne vertébrale. Parfait d'un point de vue ergonomique, le modèle Selvio existe également en option avec des accoudoirs 2 F ou 5 F. Sobre et élégant, le Züco Selvio se présente dans une version entièrement capitonnée.

IT Lo schienale sottile con il suo inconfondibile design si basa sulla doppia curva a S della colonna vertebrale. Impeccabile dal punto di vista ergonomico, Selvio è disponibile anche nell'opzione con braccioli 2 F o 5 F. Züco Selvio è un modello completamente imbottito, sobrio ed elegante al tempo stesso.



SV 0153



SV 0155









Cubo classic

SEREINEMENT PARFAIT

Tranquilla perfezione

FR Züco Cubo classic. Siège de bureau pivotant au design ergonomique avec assise coulissante et réglage de l'inclinaison de l'assise (-4°). Avec un soutien lombaire prononcé, la conception anatomique du dossier permet d'être assis sans se fatiguer, même sur une période prolongée. La possibilité de recouvrir le siège et le dossier avec différents matériaux donne au Cubo une apparence caractéristique bien particulière.

IT Züco Cubo classic. Seduta girevole da ufficio dal design ergonomico con sedile scorrevole e regolazione dell'inclinazione del sedile (-4°). La sezione dello schienale è progettata anatomicamente con un accentuato supporto lombare per una seduta che non affatica, anche per lunghi periodi. La possibilità di rivestire il sedile e lo schienale con materiali diversi conferisce a Cubo il suo fascino distintivo.



Design: Züco Design Team





CU 0103



CU 0103

FR Les accoudoirs multifonction disponibles en option en version 2 F ou 4 F se règlent en continu dans toutes les dimensions et favorisent une assise détendue. Avec un coussin de siège changeable en mousse PU de grande qualité sans HCFC, l'assise coulissante réglable (4 cm) en plastique offre un confort maximal.

IT I braccioli multifunzionali disponibili come optional nella versione 2 F o 4 F sono regolabili senza intervalli e favoriscono una seduta rilassata. Il sedile scorrevole regolabile (4 cm) con cuscino di seduta intercambiabile in schiuma poliuretanic di alta qualità senza CFCKW offre il massimo comfort.

Cubo flex

ERGONOMIQUE FLEXIBLE

Ergonomica flessibile

FR Un langage de design clair ne nécessite aucune traduction. Et peu de mots également. Züco Cuboflex incarne cette philosophie. Ses lignes claires sont conçues pour le soutien et le confort. Pour un soutien puissant du dos. Même lors des journées turbulentes.

IT Un linguaggio formale chiaro e distintivo non ha bisogno di traduzioni. Né di tante parole. Züco Cuboflex esprime al meglio questa filosofia. Le sue linee pulite sono progettate per il sostegno e il comfort. Per un sostegno forte, anche in giornate turbolente.

Design: Züco Design Team









CU 0115



CU 0119

FR On s'assoit bien sur Züco Cuboflex. La dynamique du dossier incurvé et flexible est transférée au propriétaire. Et cela, dans toutes les applications. Du traitement au niveau de gestion des représentants. Et elle ancre l'image uniforme de l'entreprise.

IT Züco Cubo flex è la scelta giusta. La dinamica dello schienale curvo e flessibile si trasmette all'utente, in ogni circostanza: dalle aree ufficio agli ambienti di rappresentanza, garantendo al contempo un'immagine aziendale omogenea.

Signo executive

SOBREMENT NOBLE

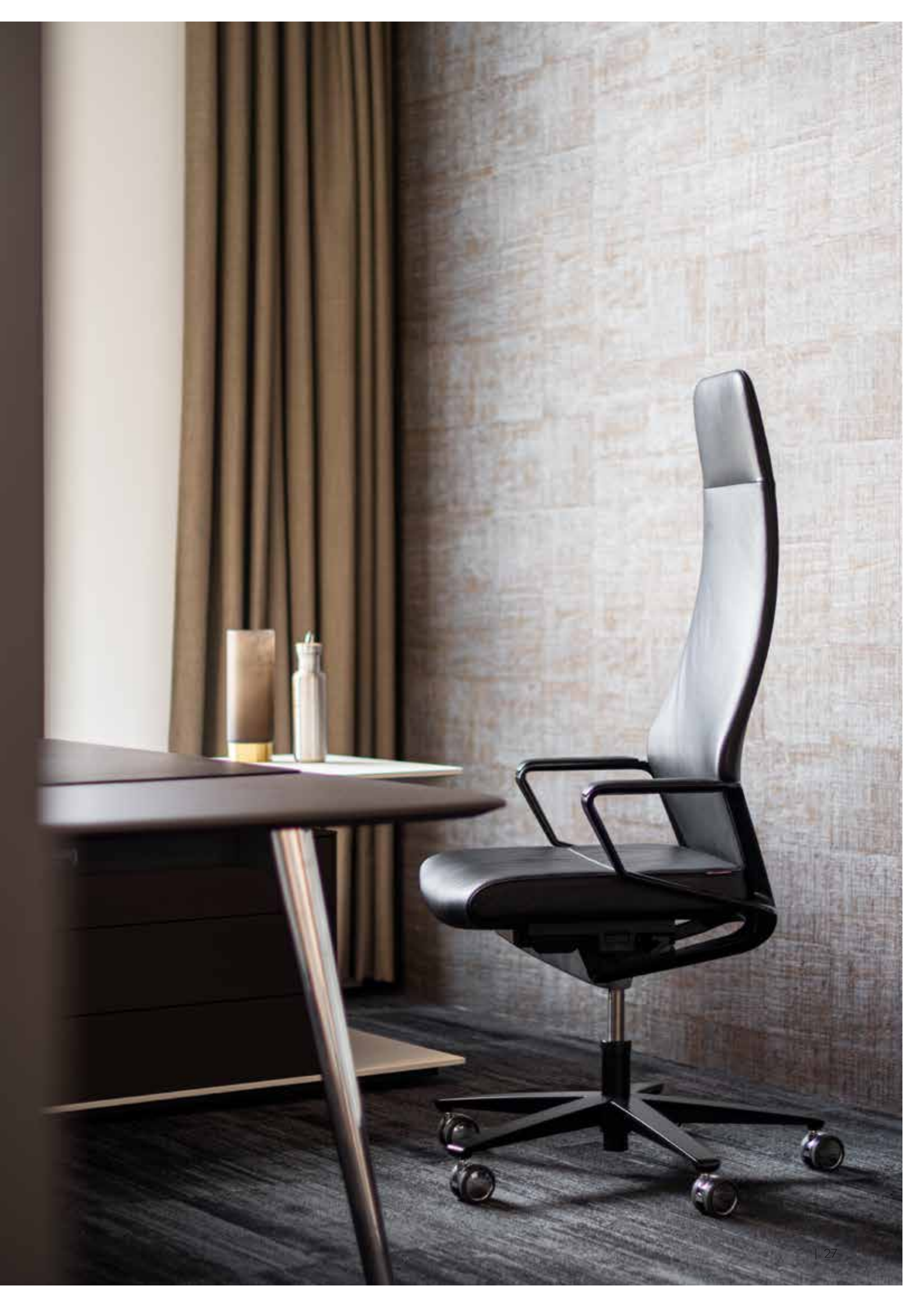
Sobria raffinatezza

FR Dans une large mesure, les dirigeants d'aujourd'hui et de demain renoncent sciemment aux symboles de statut social. Cela souligne leur style de management dynamique : avec des hiérarchies horizontales, ils dirigent sur un pied d'égalité et font preuve de proximité envers leur équipe. On trouve donc de moins en moins de fauteuils opulents dans les bureaux sophistiqués des directeurs. La demande se tourne plus vers des fauteuils pivotants élancés à l'élégance intemporelle comme le Züco Signo avec appui-tête intégré.

IT Il management di oggi e di domani rinuncia deliberatamente, per quanto possibile, agli status symbol. È una gestione di tipo dinamico: con gerarchie piatte, i manager lavorano su un piano di parità e dimostrano vicinanza al team. Di conseguenza, si vedono sempre meno poltrone opulente in sofisticati uffici direzionali. Sono invece sempre più richieste sedute girevoli snelle dal look elegante e senza tempo, come Züco Signo con poggiatesta integrato.

Design: Jessica Engelhardt









SG 0185



SG 0185



SG 0183

FR Le dossier élancé imite la courbe en double S de la colonne vertébrale et donne une indication du niveau de confort élevé au premier regard. Le siège ergonomique, également disponible en version confort, est parfaitement adapté à l'élément du dossier. Des détails distinctifs du produit, comme l'arceau du dossier particulièrement esthétique en aluminium ainsi que d'autres éléments nobles en aluminium et une couture élégante font de Züco Signo la gamme de fauteuils de direction par excellence.

IT Lo stile progettuale dello schienale sottile si basa sulla curva a doppia S della colonna vertebrale ed è indice del massimo livello di comfort. La seduta ergonomica, disponibile anche in versione confort, si adatta perfettamente allo schienale. Dettagli di grande impatto, come la splendida barra dello schienale in alluminio, altri raffinati componenti in alluminio ed eleganti cuciture, fanno di Züco Signo la linea leader di poltrone executive e per sale conferenze.





LaCinta

EXTRÊMEMENT CONFORTABLE

Comfort estremo

FR Le fauteuil de direction Züco LaCinta répond aux exigences les plus élevées. Le mécanisme Syncro - Dynamic Advanced® garantit une assise reposante et ergonomique. Des empiècements en cuir sur le côté viennent souligner sa forme. Des détails originaux avec du cuir perforé créent des pièces uniques et sont le signe d'une ergonomie ingénieuse. L'appui-tête rembourré est variable et offre un confort appréciable.

IT La poltrona executive Züco LaCinta soddisfa i requisiti più severi. Il meccanismo Syncro - Dynamic Advanced® assicura una seduta che non affatica e una postura corretta. Gli inserti laterali in pelle esaltano la forma. Dettagli speciali con pelle traforata creano dei veri e propri pezzi unici e denotano un'ergonomia ben studiata. Il supporto imbottito per il collo è variabile e offre un comfort ottimale.

Design: Martin Ballendat



EL 0593



EL 0583

FR Confiant et résolu d'un côté. Souple et détendu de l'autre. Le fauteuil de direction LaCinta a tout compris. Des subtilités techniques rendent l'assise très agréable. Le fauteuil, dont la profondeur est réglable sur 5 cm afin de s'adapter parfaitement à son utilisateur, dispose d'un réglage automatique de l'inclinaison de l'assise (jusqu'à -4°) et d'une assise en trois parties avec soutien actif de la crête iliaque.

IT Stabile e sicura da un lato, flessibile e rilassante dall'altro. La poltrona executive LaCinta ha talento. Grazie a diverse migliorie tecniche, consente una seduta ottimale. Per adattarsi al meglio all'utilizzatore, il sedile può essere regolato di 5 cm in profondità e dispone di una regolazione automatica integrata dell'inclinazione (fino a -4°) e di una divisione in tre parti con supporto attivo della cresta iliaca.

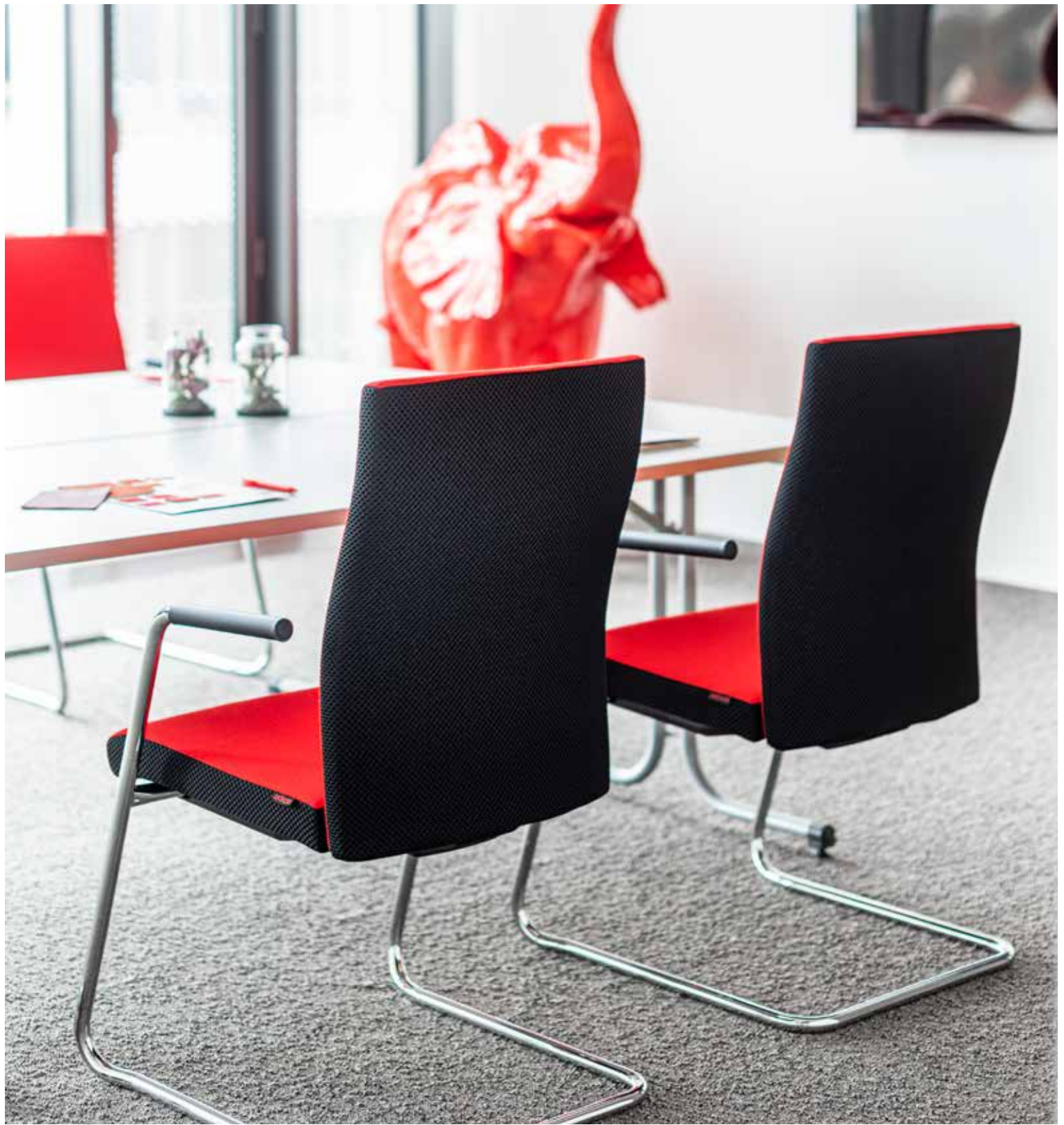


CONFERENCE

FR L'échange, une communication ouverte et simple dans un environnement agréable sont plus importants que jamais. Züco Conference vous offre des alternatives confortables et ergonomiques permettant de discuter de tout, en équipe.

IT Lo scambio, la comunicazione semplice e aperta in un ambiente piacevole, sono più importanti che mai. Züco Conference offre ai team alternative pratiche e personalizzate, per discutere di tutto all'insegna del comfort.





Cubo

EXTRÊMEMENT CONFORTABLE

Incredibilmente comoda

FR Avec un soutien lombaire prononcé, la conception anatomique du dossier de la chaise cantilever Züco Cubo permet d'être assis sans se fatiguer, même sur une période prolongée. La possibilité de recouvrir le siège et le dossier avec des matériaux différents donne au Cubo une apparence caractéristique toute particulière.

IT Lo schienale della seduta a slitta Züco Cubo è progettato anatomicamente con un accentuato supporto lombare per una seduta che non affatica, anche per lunghi periodi. La possibilità di rivestire il sedile e lo schienale con materiali diversi conferisce a Cubo il suo fascino distintivo.



CU 0109



CU 0109

Design: Züco Design-Team

VisitaRe

REDÉCOUVRIR LE CONFORT

Riscoprire il comfort

FR Le modèle à succès VisitaRe de chez Züco a été sensiblement revisité sous la direction de Rüdiger Schaack et mis au gout du jour. Des innovations modernes en matière de conception sont venues compléter les facteurs du succès tels que le siège sanglé extrêmement confortable.

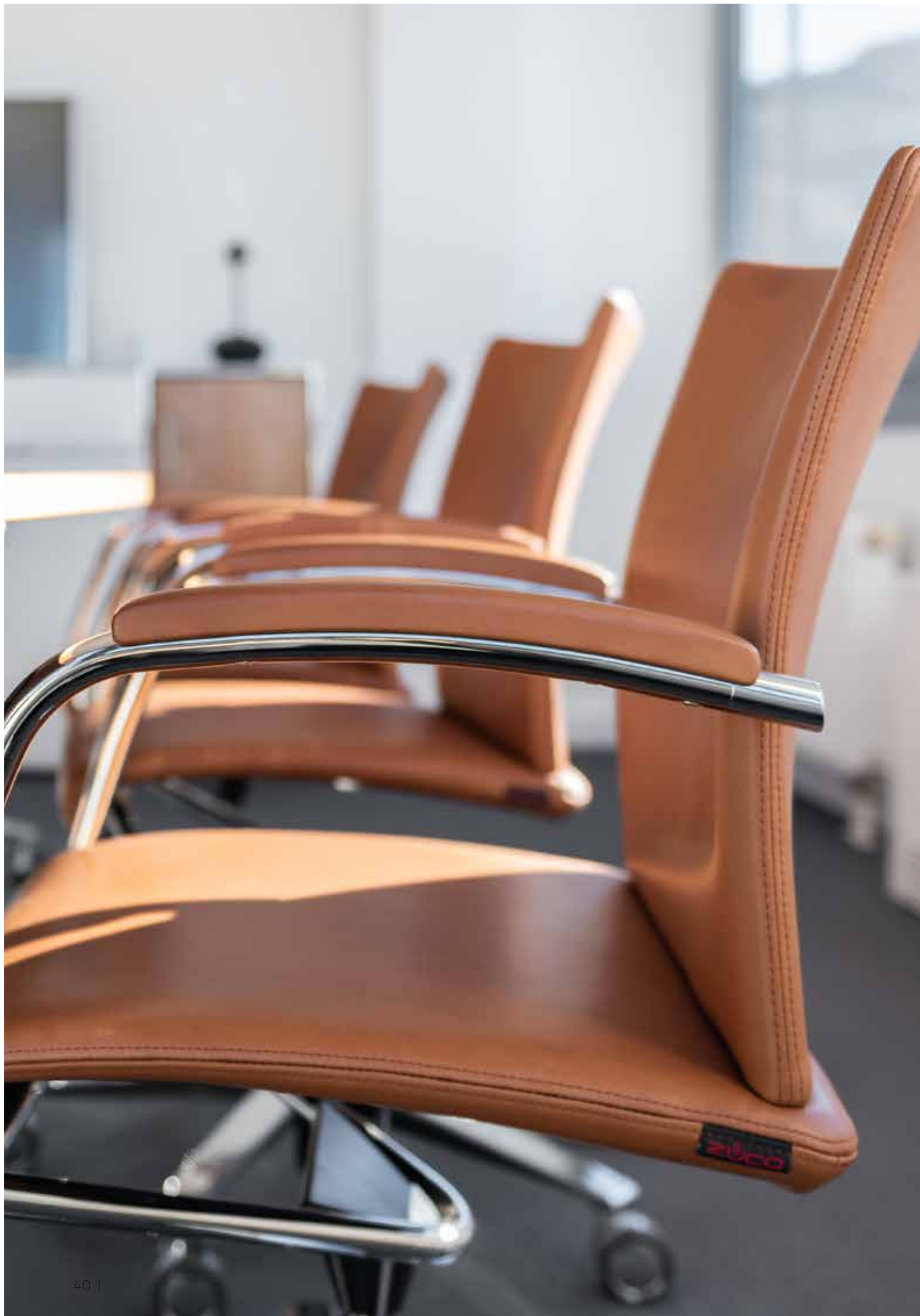
IT Il modello di successo VisitaRe di Züco è stato aggiornato con intelligenza sotto la guida di Rüdiger Schaack. Elementi vincenti come il sedile estremamente confortevole con fasce elastiche sono stati affiancati da moderne innovazioni di design.



Design: Rüdiger Schaack







FR Le secret se cache dans l'assise innovante, entre les tubes métalliques. Associé au harnais, le siège rembourré de mousse élastique respirante garde sa position. Le dossier en résille, distinctif, transparent et éprouvé favorise la circulation active de l'air. En plus du dossier résille traditionnel, il existe une version entièrement capitonnée. Züco VisitaRe offre ainsi un confort maximal, même lors de conférence qui s'éternisent.

IT Il segreto sta nell'innovativa seduta tra i tubi in metallo. In combinazione con le fasce elastiche, il sedile elastico imbottito con schiuma traspirante mantiene la posizione. Il caratteristico e collaudato tessuto trasparente dello schienale favorisce la circolazione attiva dell'aria. Oltre al tradizionale schienale a rete, disponibile una versione completamente imbottita. Züco VisitaRe offre il massimo livello di comfort anche nelle conferenze più lunghe.



VR 0843



VR 0853



VR 0852



VR 0858



VR 0848

DE Le design esthétique intemporel du nouveau Züco Visita Re respire l'autonomie et donne du caractère à chaque apparition. L'élégante chaise cantilever aime avoir une position centrale. La revisite sensible du Visita Re est complétée par une gamme variée de revêtements et de coloris. En plus d'un modèle doté d'une structure chromée, il existe désormais une version noire revêtue par poudrage.

EN L'estetica senza tempo della nuova Züco Visita Re esprime indipendenza e conferisce carattere ad ogni versione. Questa elegante seduta a slitta ama essere al centro dell'attenzione. La sapiente reinterpretazione di Visita Re è completata da un variegato repertorio di rivestimenti e colori. Il modello è disponibile nella versione con telaio cromato o nero.







Selvio

UNE CONCEP- TION ERGO- NOMIQUE

Progettata per adattarsi al corpo

FR Avec sa ligne distinctive, la chaise de travail Züco Selvio ne se cache pas : conçu par le designer Rüdiger Schaack pour attirer le regard, le modèle d'entrée de gamme dans la famille exigeante de Züco est également idéal pour des réunions confortables.

IT La seduta da lavoro „Züco Selvio“ non si limita a conquistarci con le sue linee: il designer Rüdiger Schaack ha progettato il modello base della sofisticata famiglia Züco come un oggetto accattivante, ideale per riunioni all'insegna del comfort.



Design: Rüdiger Schaack

FR Des lignes épurées, des transitions parfaitement pensées entre le support en aluminium et les accoudoirs design, des courbes du dossier ergonomiques et un siège avec réglage de la profondeur et de l'inclinaison de l'assise caractérisent le Selvio autant que son soutien de la crête iliaque intégré au siège.

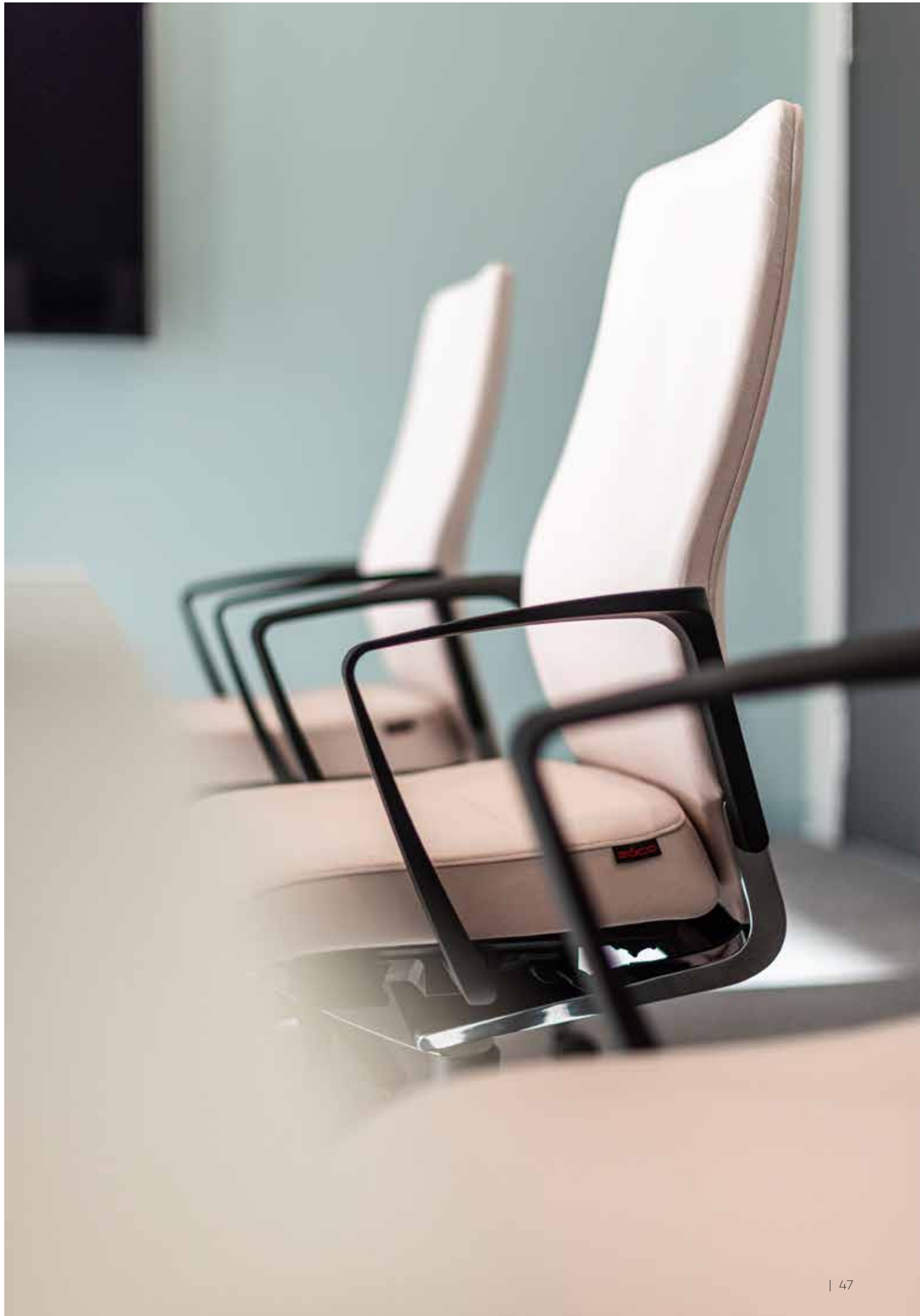
IT Linee sottili, transizioni perfettamente studiate tra il supporto in alluminio e il bracciolo di design, curve dello schienale sagomate per adattarsi al corpo e una superficie di seduta con regolazione della profondità e dell'inclinazione del sedile: sono le caratteristiche di Selvio, insieme al supporto ergonomico della cresta iliaca integrato nel sedile.



SV 0153



SV 0153



LaCinta

CONCEPTION ET INNOVATION

Design e innovazione

FR LaCinta est une famille de produits exclusifs offrant un confort d'assise optimal grâce à une interaction parfaite entre le dossier, l'assise et la personne assise. La revitalisation ergonomique s'effectue grâce à un dossier particulièrement flexible et élastique qui épouse entièrement le dos.

IT LaCinta è una famiglia di prodotti esclusivi che offre il miglior comfort di seduta possibile grazie alla perfetta interazione tra schienale, sedile e persona seduta. Il corpo è rigenerato grazie allo schienale particolarmente flessibile che si adatta all'intera superficie della schiena.







FR Le modèle LaCinta séduit par sa finition artisanale parfaite et la possibilité de recouvrir de manière différente les surfaces sur l'avant, le dossier, et les côtés. Le cuir véritable, respirant, est même spécialement perforé afin que l'air circule mieux.

IT LaCinta colpisce per la sapiente maestria artigianale e la possibilità di rivestire in modo diverso la superficie anteriore, posteriore e laterale. La pelle fine e traspirante può essere traforata per una migliore ventilazione.



EL 0588



EL 0598





Signo conference

FORME ET FONC- TIONNALITÉ RÉUSSIES

Vincente nella forma e nella funzione

FR Le nouveau Signo conference : la perfection jusque dans les moindres détails souligne son exigence particulière dans n'importe quelle salle de réunion distinguée. Les fauteuils de conférence pivotants doivent être élégants et confortables. Distinctifs et formellement discrets à la fois. Le nouveau Signo conference incarne ces caractéristiques jusqu'au bout. Une forme claire, un confort d'assise maximal, des matériaux nobles et des détails dignes de l'artisanat d'art.

IT La nuova Signo conference: la perfezione fin nei minimi dettagli sottolinea le particolari esigenze di ogni sala riunioni di pregio. Le sedute girevoli per conferenze devono essere eleganti e confortevoli. Di impatto ma sobrie nelle forme. La nuova Signo conference incarna queste caratteristiche in ogni minimo dettaglio. Una forma chiara, un comfort di seduta ottimale, splendidi materiali ed elementi di autentica maestria artigianale.



Design: Jessica Engelhardt

FR Les nobles fauteuils de direction et de conférence au design épuré ont été spécialement conçus pour répondre aux besoins des dirigeants modernes. Deux hauteurs de dossier disponibles, un mécanisme de basculement verrouillable et un réglage en hauteur tout en simplicité offrent le confort nécessaire pour des réunions agréables.

IT Le esclusive sedute executive e per conferenze dal design sottile sono state sviluppate appositamente per le esigenze dei dirigenti moderni. Due diverse altezze dello schienale, una funzione di inclinazione e una semplice regolazione dell'altezza offrono il comfort necessario per una riunione piacevole.



SG 0184



SG 0182



Riola ÉNERGIQUE

A tutto swing

FR Le Züco Riola offre un confort d'assise exceptionnel grâce à son point de pivot bas, au siège et au dossier largement oscillants, tendus librement et à la piqure caractéristique. Il incite au mouvement et possède un charme particulier, pour le plaisir des yeux.

IT Riola offre un comfort di seduta eccezionale grazie al suo punto di rotazione basso, al sedile e allo schienale oscillanti, a tensione libera e dalle cuciture caratteristiche. Stimola il movimento e conquista a primo sguardo.

Design: Martin Ballendat





VIVRE LE DESIGN

Vivere il design

FR Chez Züco, un design remarquable et une qualité maximale font partie intégrante de notre identité. Depuis de cent ans le design est synonyme de meubles élégants indémodables allié à un confort maximal pour le propriétaire. Les matériaux les plus nobles viennent souligner cette exigence et la rendent perceptible physiquement. Les produits Züco unissent leur esthétique incomparable aux connaissances les plus récentes en matière d'ergonomie. Il n'y a pas le choix concernant les matériaux utilisés. Nous sélectionnons toujours les meilleurs.

IT In Züco, il design eccellente e la massima qualità sono parte integrante della nostra identità. Da cento anni, design significa progettare mobili eleganti e senza tempo che garantiscano il massimo livello di comfort. I materiali più pregiati esaltano questa filosofia e la trasformano in un'esperienza fisica. I prodotti Züco combinano un inconfondibile linguaggio formale con le più recenti scoperte dell'ergonomia. Non esistono alternative nei materiali utilizzati, scegliamo sempre i migliori.

**Bürositzmöbelfabrik
Friedrich-W. Dauphin
GmbH & Co.**

Espanstraße 29
91238 Offenhausen,
Germany
+49 9158 17-0
mail@zueco.com
www.zueco.com

**Dauphin HumanDesign®
Group GmbH & Co. KG**

Espanstrasse 36
D 91238 Offenhausen
Tel. +49 (9158) 17 - 700
info@dauphin-group.com
